

Powerclutch XTR

Installation and Use • Installation et Utilisation • Installation und Gebrauch

5 year manufacturer's warranty subject to published Spinlock terms and conditions.

La garantie du fabricant est de 5 ans, soumise aux conditions publiées par Spinlock.

5 Jahre Hersteller-Garantie, unter den von Spinlock veröffentlichten Vertrags-Bedingungen.

Description

A mid load rope holding clutch, for conventional and low stretch lines of 8-12mm. Product codes denote rope range in mm.

See www.spinlock.co.uk for full technical specification.

Use

Open the handle fully forward to the thread line through the clutch. With the handle closed, the clutch will hold the rope automatically as the load is eased from the winch. (Allow for a forward rope movement of up to 20mm (1") as the cam engages. Gripping performance on new rope will improve with use.

To Release: XTR clutches have a two stage release action. For the first stage you feel no load on the handle. The second stage releases the line.

Installation

- Decide the most efficient clutch layout before marking out and drilling 8.5mm (11/32") holes.
- Install clutch forward of the winch with the handle opening towards the load, keeping the rope deflection angle as small as possible. In a bank of clutches, try to ensure that the most heavily loaded lines have the least deflection.
- The angle of the line from the clutch up to the winch drum, should not exceed 10°. You can reduce this angle by increasing clutch to winch distance or raising the clutch using a wood or delrin (t.m.) pad.
- Insert correct stainless steel M8 (5/16") cap or hex head fasteners using full nuts and washers.
- Apply silicone sealant around the thread of the fasteners to ensure a watertight seal and easy removal.
- Ensure that the clutch is securely fitted to the deck. Do not overtighten the fixings.
- Extra reinforcement is needed for foam sandwich deck installations: please consult your local boatyard.
- For side mounting use conversion kit XTR-SMNT.
- Rinse the gripping area of new rope in sea water before use.

Maintenance

Spinlock products are made from the best quality materials for durability and low maintenance in a harsh marine environment.

- Flush regularly with fresh water.
- Inspect product carefully before each new session.
- Do not use mineral oil or solvent based lubricants like "WD40". The wrong lubricants will degrade and weaken the moulded composite components and can cause sudden structural failure. They will also degrade the bearing properties of composite bushes.
- When removing the cam and handle use text and diagram from 'spares' kit.

Service

To help ensure a long working life for every Spinlock product, we supply easily installed parts and performance upgrades through Spinlock stockists worldwide. See www.spinlock.co.uk for full listing.

General Guidance

The maximum load achievable in practice is a function of rope diameter and construction: generally the bigger and firmer the rope, the better the load holding.

Safety

Please take care to follow these important safety rules:

- Check that the clutch is correctly specified for your application
- Check carefully that it is correctly installed before using it for the time under load.
- Safely release the rope by controlling it on a winch drum.
- Never open the handle when clutch is heavily loaded as sudden release may cause injury, and can damage rope, rig or clutch.
- Use braided rope only (never use three strand or wire rope).
- Never use the clutch with damaged rope.
- Never use polysulphide or polyurethane based sealant which can degrade the product.
- Do not modify any part of the clutch.
- Always use hand protection.

Safety Warning

This product is designed for use on sailboats. Please consult Spinlock before using it for any other purpose. The sport of sailing carries a risk of personal injury. Spinlock accept no liability whatsoever for any claim that may relate directly or indirectly to the use of this equipment in any manner or for any application or loading other than advised in current product information published by Spinlock Ltd.

Description

Bloqueur extrêmement puissant, pour les lignes classiques et un faible allongement de 8-12mm. Le code du produit correspondant à l'échelle des diamètres utilisables. Utilisez le site Internet pour tout complément d'information.

Utilisation

- Ouvrir complètement la poignée et passer le cordage à travers du bloqueur.
- La poignée fermée et le cordage sous tension; le bloqueur maintient la charge automatiquement, le winch peut être libéré.
- Lorsque la came s'engage sur le cordage, celui-ci file sur environ 20 mm.
- Le bloqueur automatique XTR à la particularité de ne rien perdre de la tension dans le cordage en refermant la poignée sur celui-ci avant de libérer le winch.

Montage

- Définissez la position du bloqueur et percer les trous de 8.5mm.
- Note: Veuillez toujours vérifier le gabarit de perçage en le comparant au produit.
- Installer le bloqueur devant le winch, la poigné s'ouvrant à l'opposé du winch.
- La partie du cordage entre le bloqueur et le winch peut être angulée jusqu'à 10° dans le plan horizontal et ne doit pas excéder 10° dans le plan vertical.

L'angulation devant bien entendu être la plus faible possible.(Vous pouvez obtenir ceci en augmentant au maximum la distance entre le winch et votre bloqueur).

- Mettre en place les vis inox (voir illustration).
- Assurez l'étanchéité du bloqueur avec un joint silicone.
- Assurez vous que le bloqueur soit bien fixé au pont.
- Pour les ponts en sandwich, un insert de renforcement est nécessaire pour fixer votre bloqueur, consultez votre chantier local.
- Pour des montages à plat, veuillez utiliser notre kit XTR-SMNT.
- Pour utilisation de nouveaux cordages, veuillez rincer celui-ci à l'eau salée avant utilisation.

Entretien

Tous les produits Spinlock sont fabriqués dans les meilleurs matériaux dans un souci de qualité et d'entretien minimum malgré un environnement agressif.

- Nettoyez régulièrement à l'eau douce pour chasser les dépôts de sel.
- Ne pas utiliser de produits à base de solvants type "WD-40" car ils dégradent et affaiblissent les pièces en plastique renforcé, pouvant causer une subite rupture structurelle.

Service

Pour assurer une longue vie au produit, de nombreuses pièces détachées sont disponibles dans le commerce chez votre revendeur Spinlock local. Prendre contact avec Spinlock pour tout complément d'information.

Instructions

Les charges d'utilisation maximales sont fonction du diamètre et du type de cordage utilisé, les cordages les plus gros et les plus fermes sont en général ceux qui augmentent le plus la capacité de maintien.

Sécurité

Veuillez lire ces instructions importantes:

- Veuillez vous assurer que l'utilisation du bloqueur est bien celle préconisée par le fabricant.
- Contrôlez que le bloqueur soit bien fixé avant de le mettre sous tension pour la première fois.
- Pour un meilleur contrôle du largage, veillez à reprendre la tension du bout au préalable, à l'aide d'un winch.
- Ne pas ouvrir la poignée du bloqueur lorsque le bout est très fortement chargé, ceci pourrait causer des dégâts corporels et matériels.
- Utiliser uniquement de la fibre tressée (pas de cable, ni de corde).
- Ne pas utiliser de bloqueur endommagé.
- Ne pas utiliser le bloqueur avec un bout endomagé.
- Ne pas utiliser de produits à base de solvant, ou d'isolants à base de polysulfides, ils dégradent les propriétés physiques du produit.
- Ne pas modifier le produit sans l'accord écrit de Spinlock.
- Toujours se protéger les mains lors de l'utilisation des produits Spinlock

Notice de sécurité

- Ce produit est conçu pour une utilisation sur embarcations à voile uniquement, veuillez consulter Spinlock directement pour toute autre application.
- La pratique de la voile comporte des risques de blessures corporelles. Spinlock décline toute responsabilité quand à celles-ci, issues directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit pour toute utilisation non conforme.

Beschreibung

Ein Stopper für mittlere Lasten, für konventionelle und geringe Dehnung Linien 8-12mm. Der Produkt-Code bezeichnet den Durchmesser-Bereich in mm. Siehe www.spinlock.co.uk für ausführliche Spezifikationen.

Gebrauch

- Zum Einfädeln der Leine durch den Stopper, den Griff vollständig nach vorn öffnen.
- Bei geschlossenem Griff hält der Stopper die Leine automatisch wenn die Winsch gefiert wird. Rechnen Sie mit einem 'Setzen' der Leine von bis zu 20mm bis die Klemme ganz greift. Die anfänglich geringere Halte-Leistung an neuen Leinen wird mit dem Gebrauch grässer.
- Zum Fieren: XTR verfügen über zwei Stufen. Die erste Oeffungs- Stufe dient nur dem besseren Fassen des Griffes, ohne Fieren der Leine; die zweite Stufe fiert die Leine.

Installation

- Vor dem Markieren und Setzen der 8.5mm Bohrungen muss die effiziente Lage des Stoppers ermittelt werden.
- Den Stopper vorlich von der Winsch anbringen, der Griff öffnet sich weg von der Winsch. Den Ablenk-Winkel der Leine so klein wie möglich halten. Bei einer Bank von Stopfern sollte die Leine mit der grössten Last die geringste Ablenkung aufweisen.
- Der Leinen-Winkel vom Stopper zur Winsch-Trommel soll 10° nicht übersteigen. Dieser Winkel kann verringert werden durch einen grösseren Abstand zur Winsch oder Montage auf einem Sockel aus Holz oder Delrin®.
- Rostfreie M8 Senkkopf Schrauben mit Muttern und Scheiben einbauen.
- Silikon Dichtmittel auf das Gewinde der Schrauben auftragen; zum Dichten und leichter öffnen.
- Den sicheren Sitz auf dem Deck überprüfen.
- Zusätzliche Verstärkungen sind notwendig bei Schaum-Sandwich Decks. Konsultieren Sie bitte Ihre Werft.
- Für liegende Montage nehmen Sie den Bausatz XTR-SMNT.
- Vor dem ersten Einsatz einer neuen Leine diese mit der Klemm-Strecke in Salzwasser spülen.

Unterhalt

- Spinlock Produkte werden aus den besten Werkstoffen hergestellt, für lange Haltbarkeit und geringe Anforderungen an Unterhalt im rauen Einsatz auf See.
- Regelmässig mit frischem Wasser spülen.
 - Inspizieren Sie das Produkt sorgfältig vor jedem Einsatz.
 - NIEMALS mit mineralischem Öl oder Schmiermitteln mit Lösungsmitteln (wie WD40) schmieren. Das falsche Schmiermittel beschädigt und schwächt die Komponenten aus Verbund-Werkstoffen und kann zu plötzlichem strukturellem Versagen führen; auch schwächen sie die Lager- Eigenschaften der Komposit-Buchsen.
 - Wenn Sie Backen und Griff ausbauen: beachten Sie Text und Skizze des Austausch Satzes.

Service

Wir tragen zur langen Lebensdauer jedes Spinlock Produkts bei indem wir leicht einzubauende Ersatzteile und Upgrades liefern, durch Spinlock Händler weltweit. Eine vollständige Liste finden Sie hier: www.spinlock.co.uk

Sicherheit

Bitte folgeln Sie diese wichtigen Sicherheits-Regeln:

- Prüfen Sie dass der Stopper für Ihre Applikation richtig spezifiziert ist.
- Prüfen Sie sorgfältig dass er korrekt installiert ist bevor er erstmals unter Last betrieben wird.
- Praktizieren Sie sicheres Fieren indem Sie die Leine über die Winsch sichern.
- Eine Leine unter grosser Last niemals durch Schlenzen des Hebels fieren - schlagartiges Fieren kann zu Verletzungen führen, wie auch zu Schaden an Leine, Rigg und Stopper.
- Verwenden Sie nur geflochtenes Tauwerk - niemals geschlagenes oder Draht.
- Nie einen beschädigten Stopper verwenden.
- Nie eine beschädigte Leine im Stopper halten.
- Verwenden Sie nie Dichtungsmittel auf Polysulfid oder Polyurethan Basis: sie beschädigen das Produkt.
- Keine Bestandteile des Stopfers abändern.
- Tragen Sie stets Handschuhe.

Sicherheits-Hinweis

Dieses Produkt wurde für den Einsatz auf Segelbooten entwickelt; Konsultieren Sie bitte Spinlock vor einer Verwendung zu irgend einem anderen Zweck. Der Segelsport birgt stets das Risiko einer Verletzung. Spinlock übernimmt keinerlei Haftung für etwaige direkte oder indirekte Ansprüche aufgrund der Verwendung dieser Ausrüstung in einer eise oder Anwendung oder Belastung die nicht ausdrücklich in der aktuellen Produkt-Information beschrieben wird wie von Spinlock Ltd publiziert.

SPECIFICATION

Model	Line Dia	Max SWL at max line diameter	Weight	Fasteners
XTR0812/1	8-12mm (5/16 - 1/2")	1000kg (2200lbs)	340g (12.0oz)	2 X M8 (5 /16")

XTR ACCESSORIES

XTR-CAM0812	XTR 8-12mm Cam/Base Module
XTR-HDL	XTR Replacement Handle
XTR-KIT0812	XTR 8-12mm Handle & Cam/Base Module
XTR-SMNT	XTR Side Mounting Kit

Warranty

Spinlock warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of five years from date of purchase by the original purchaser, subject to the conditions, limitations and exceptions listed below. Any part which proves to be defective in normal usage during that five year period will be repaired or replaced by Spinlock.

Garantie

Spinlock garantit ses produits contre tout défaut de fabrication pour une durée de cinq ans à compter de la date d'achat par le propriétaire d'origine, sous réserve des conditions, limitations et exceptions ci-dessous. Toute pièce se révélant défectueuse en utilisation normale au cours de cette période de cinq années sera remplacée ou réparée par Spinlock.

Garantie

Spinlock garantiert, dass alle Produkte der Firma fünf Jahre ab Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer frei sind von Fehlern in Material und Verarbeitung. Diese Garantie unterliegt den nachstehend aufgeführten Bedingungen, Beschränkungen und Ausnahmen. Alle Teile, die innerhalb dieser fünf Jahre im Zuge des normalen Gebrauchs fehlerhaft sind, werden von Spinlock repariert.

